



*Wenn Sie Ihre  
HiFi-Lautsprecherboxen  
nach dem Prinzip technischer  
Spitzenleistung bei exzellentem Design kaufen  
möchten und ein halbes Jahrhundert Erfahrung im  
Lautsprecherbau nicht missen wollen – hier finden Sie Ihre  
ISOPHON-Lautsprecherboxen.*



HiFi-Lautsprecherboxen  
von Könnern für Kenner



*Wer sich beim Kauf einer HiFi-Stereoanlage das Prinzip zu eigen macht, die einzelnen Komponenten nach qualitativen Gesichtspunkten zusammenzustellen, wer beim Kauf von HiFi-Lautsprecherboxen nicht nur höchste Anforderungen an die Leistung, sondern auch an die gestalterische Vielfalt des Designs stellt, wer die Transparenz, die Differenziertheit der Musikwiedergabe zu bewerten und darüber hinaus die Vorteile zu schätzen weiß, die ein halbes Jahrhundert Erfahrung im Lautsprecherbau mit sich bringen, der wird sich zwangsläufig für HiFi-Lautsprecherboxen der SILVER-SOUND oder der DRY-SOUND Serie von ISOPHON entscheiden müssen.*

*Schließlich - am Anfang des Rundfunks gab es zu ISOPHON Lautsprechern keine Alternativen. So soll es bleiben - jedenfalls für Leute, die technische Spitzenleistungen nach vielfältigen Gesichtspunkten zu bewerten wissen.*

*Mit dieser Informationsschrift stellen wir Ihnen das aktuelle Programm in HiFi-Lautsprecherboxen vor, die Sie über den guten Fachhandel kaufen können.*

*Bei dieser Gelegenheit ein informativer Hinweis: die ISOPHON-Werke haben sich in der Vergangenheit weltweit einen Namen als anerkannter Partner nahezu aller Markenartikel-Firmen der Rundfunk-, Fernseh- und Phonoindustrie gemacht. ISOPHON-Lautsprecher sind heute in der Branche ein fester, nicht mehr wegzudenkender, die künftige technische Entwicklung beeinflussender Begriff. Parallel dazu fanden in den letzten Jahren die dabei gewonnenen Erfahrungen in einem qualitativ hochwertigen Lautsprecherboxen-Programm ihren Niederschlag, das nur über den guten Fachhandel angeboten wird.*

*Aus dieser Spitzenposition im Lautsprecherbau heraus stellen die ISOPHON-Werke jetzt erstmals auch einen hochwertigen HiFi-Stereoverstärker vor, den „2 auf 4-Analyser“, Typ ASV 100, ein Gerät, mit dem Sie, neben der herkömmlichen Einsatzmöglichkeit als HiFi-Stereoverstärker (Vorteil: extrem große Leistung im Verhältnis zu den kleinen Abmessungen), auch über die Möglichkeit der quasi quadrophonen Wiedergabe von Zweikanal-Stereoaufnahmen verfügen. In diesem Zusammenhang sollten Sie unsere Informationsschrift „2 auf 4-Analyser“, Typ ASV 100, anfordern. Im übrigen informiert Sie der gute Fachhandel über diese bemerkenswerte Neuerscheinung auf dem Verstärkermarkt.*



Wenn Sie die äußersten Grenzen der HiFi-Wiedergabe suchen, gewissermaßen die dritte Dimension des Hörens kennenlernen möchten, wenn Sie mit Ihren Schallplatten konzertanten Kunstgenuß oder lebendige Partystimmung bieten wollen, mit den auf dieser Seite gezeigten Lautsprecher-Neubeiten der **SILVER-SOUND** Serie stellen wir Ihnen das „non plus ultra“ der Klangwiedergabemöglichkeiten vor.

Die **PROMINENT 2002**, in Design und Technik ein ausgesprochener Schrittmacher, übertrifft erstmals die bisher bekannten Möglichkeiten der natürlichen Klangwiedergabe (deshalb sprechen unsere Techniker in Verbindung mit dem Klangerlebnis von der dritten Dimension).

Wir haben dieses hochwertige Standardmodell mit Bedacht als Vierweg-Box ausgelegt (im Gegensatz zu uns dürfen Sie auf dem Markt Vergleiche anstellen!). Die Abstrahlung der tiefen Töne erfolgt,

anders als bei herkömmlichen Boxen, gegen den Hoch-, Mittel- und Tieftonbereich um 180 Grad versetzt. Die Systeme für den Hoch- und Mitteltonbereich sind zusätzlich mit Regelgliedern ausgestattet. Sämtliche vier Lautsprechersysteme, die in diesem Modell Verwendung finden, wurden speziell und ausschließlich für die **PROMINENT 2002** entwickelt. Die Musikbelastbarkeit beträgt 100 Watt.

Das Design der Lautsprecherbox wird der zukunftsweisenden Technologie gerecht. Sie haben die Wahl zwischen einer Ausführung in Nußbaum-Edelfurnier und einer matten, schwarzen Lackausführung. Das vorderseitige und rückwärtige Frontgitter sind abnehmbar, auch ohne Ziergitter vermittelt diese Box einen ansprechenden Eindruck. Das Fußgestell, wie Sie es unten abgebildet sehen, verstärkt den repräsentativen und harmonischen Eindruck.

Mit der **HSB 9001** bieten wir Ihnen,

im Design der **SILVER-SOUND** Serie, eine Alternative zur **PROMINENT 2002**. Man könnte diese Box so klassifizieren:

Es handelt sich um eine Vierweg-Box mit einer Musikbelastbarkeit von 90 Watt. Das Gehäuse: Nußbaum-Edelfurnier. Wie bei der **PROMINENT 2002** sind die Lautsprechersysteme auch für dieses Modell speziell entwickelt worden. Besondere Kennzeichen: extrem hohe Belastbarkeit, breitwinklige Abstrahlung im Mittelton- und Hochtonbereich. Das Modell **HSB 9001** stellt den derzeit neuesten Stand der Lautsprecher-Technologie dar.

Selbstverständlich ist das Frontgitter abnehmbar, und in der Tat, auch ohne dieses Ziergitter bietet diese Box einen ästhetischen Anblick.

In diesem Zusammenhang möchten wir Sie nicht nur auf die technischen Daten dieser Seite, sondern auch auf die im Anhang befindlichen Schalldruckkurven für diese beiden Lautsprecherboxen hinweisen.



Prominent 2002

### Prominent 2002

#### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 100 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 70 Watt  
Betriebsleistung: 2,2 Watt  
Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkeranschlüsse: 4,5 und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich):  
25- über 20000 Hz  
Boxenbestückung: Vierweg-Kombination bestehend aus je 1 Spezial-Tieftonchassis  $\varnothing$  300 mm, Tiefton-  
töner  $\varnothing$  203 mm, Kalotten-Mittelton-, Kugelkalotten-  
Hochtonstrahler, geschaltet über 12 dB-Frequenzweiche  
Hoch- und Mitteltonbereich regulierbar  
Gehäuseabmessungen: 380x500x420 mm (BxHxT)  
Höhe der Box einschließlich Fußgestell: 1,00 m  
Gehäuseart: Nußbaum-Edelfurnier (Natur) und matt-  
schwarze Lackausführung. Schallwände jeweils in  
schwarzer Lackausführung  
Frontausführung: Abnehmbare Ziergitter  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 27,000 kg  
Gewicht mit Karton: 29,500 kg



HSB 9001

### HSB 9001

#### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 90 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 70 Watt  
Betriebsleistung: 2,2 Watt  
Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkeranschlüsse: 4, 5 und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich):  
25- über 20000 Hz  
Boxenbestückung: Vierweg-Kombination bestehend aus je 1 Spezial-Tieftonchassis  $\varnothing$  300 mm, Spezial-  
Tiefton-  
töner  $\varnothing$  203 mm, Kalotten-Mitteltonstrahler  
und Kugelkalotten-Hochtonstrahler, geschaltet über  
12 dB-Frequenzweiche  
Gehäuseabmessungen: 670 x 430 x 300 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum-Edelfurnier (Natur),  
abgerundete Kanten, Schallwand in schwarzer  
Lackausführung  
Frontausführung: Abnehmbares Ziergitter  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 24,400 kg  
Gewicht mit Karton: 26,500 kg





Die Hochtonkombination LUNA 2000 besteht aus zwei voneinander unabhängigen, gegeneinander verdrehbaren Kapseln, mit denen ein maximaler Abstrahlwinkel von 360 Grad erreicht werden kann. Das Ergebnis: der totale Raumklang!

Die Verbindung der LUNA 2000 mit der Tief-Mitteltonbox TMB 4501 ergibt ein Raumklangbild, das von Experten mit Recht als Vorläufer des quadrophonen Hörerlebnisses bezeichnet wird.

Selbstverständlich können Sie die Hochtonkombination LUNA 2000 auch mit anderen handelsüblichen hochwertigen Kompaktboxen mit Nennscheinwiderstand

4 Ohm und bis 100 Watt Nennbelastbarkeit kombinieren. Der Anschluß an Ihre Boxen gestaltet sich durch den serienmäßigen Duo-Stecker problemlos. Es empfiehlt sich aber, bei einer Entscheidung für LUNA 2000 doch die optimale Ergänzung zu dieser Hochtoneinheit zu wählen, nämlich die Tief-Mitteltonbox TMB 4501.

## LUNA 2000

### Technische Daten:

Nennbelastbarkeit lt. DIN: bis 100 Watt\*  
Betriebsleistung: 1,9 Watt  
Nennscheinwiderstand: 6 Ohm  
Anschluß an Verstärkeranschlüsse: 4, 5 und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich): 2000 - 20000 Hz  
Kapselbestückung: 6 Spezial-Hochtonsysteme  
65 x 65 mm mit Frequenzweiche  
Abmessungen: Gesamtaußenmaß inkl. Befestigungsbügel 200 mm, Kapsel- $\varnothing$  165 mm, Höhe über alles 165 mm  
Ausführung: zwei gegeneinander verdrehbare runde Kunststoffgehäuse zur Erlangung eines Abstrahlwinkels von maximal 360°, flachzylindrisch mit zwei verchromten Befestigungsbügeln, lieferbar in weiß  
Frontausführung: matt-schwarz lackiertes Metallziersitter  
Beigefügtes Kabel mit Spezial Duo-Stecker, Länge 3 m  
Gewicht, netto: 1,825 kg  
Gewicht mit Karton: 2,025 kg

\* in Verbindung mit Tiefmitteltonbox oder anderen Lautsprecherboxen

## TMB 4501

### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 45 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 30 Watt  
Betriebsleistung: 1,9 Watt  
Nennscheinwiderstand: 5 Ohm  
Anschluß an Verstärkeranschlüsse: 4 und 5 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich): 35 - 2000 Hz  
Boxenbestückung: 1 Spezialtiefmitteltöner  $\varnothing$  245 mm mit Frequenzweiche  
Gehäuseabmessungen: 475 x 336 x 225 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: lackiertes Holzgehäuse mit abgerundeten Kanten, lieferbar in weiß, passend zu LUNA 2000  
Frontausführung: matt-schwarz lackiertes Metallziersitter  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 10,400 kg  
Gewicht mit Karton: 11,600 kg



TMB 4501

LUNA 2000



Diese Seite zeigt auf einen Blick weitere Modelle der SILVER-SOUND Serie mit dem bekannten „Soft-Line-Design“.

Zuerst die HSB 5001 – Spitzenleistung für „HiFi-Ästhetik“ – eine Studio-Kompaktbox im bewährten Dreiweg-System, wahlweise in weißer Lackausführung oder mit Nußbaum-Edelfurnier ausgestattet. Dieses mit einer 12 dB-Frequenzweiche ausgestattete Modell präsentiert vor allem ein besonders klares durchsichtiges Klangbild. Der Kugelkalotten-Hochtonstrahler ergibt eine breitwinklige Abstrahlung der Höhen.

Das elegante HiFi-Studio-Modell FSB 5002 stellt die „flache Alternative“ zur HSB 5001 dar. Auch hier haben Sie die Wahl zwischen Nußbaum und weißer Schleiflackausführung.

Unsere Modelle HSB 3501 bzw. HSB 3504 verblüffen durch eine, die kompakten Abmessungen bei weitem übersteigende Leistung (wir hielten übrigens schon immer mehr vom „mehr sein als scheinen“).

Die für die Größe dieser Box gewiß hoch belastbaren Speziallautsprecher sind in einem Gehäuse mit einer Höhe von nur 216 mm untergebracht. Damit passen sich diese Boxen den möglicherweise vorhandenen Raumbegrenzungen durch Schrankwände an.

Sollten Sie eine Box mit einem Nennscheinwiderstand von 4 Ohm benötigen, das ist die HSB 3501, benötigen Sie, bedingt durch Ihr Steuergerät, Boxen mit einem Nennscheinwiderstand von 8 Ohm, dann entscheiden Sie sich für die HSB 3504.

## HSB 5001

### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 50 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 30 Watt  
Betriebsleistung: 2,8 Watt  
Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkeranschlüsse: 4, 5 und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich):  
35– über 20000 Hz  
Boxenbestückung: Dreiwegkombination, bestehend aus  
1 Spezial-Tieftöner  $\varnothing$  203 mm, 1 Spezial-Mitteltöner  
 $\varnothing$  100 mm, 1 Kugelkalotten-Hochtonstrahler,  
geschaltet über 12 dB-Frequenzweiche  
Gehäuseabmessungen: 475 x 336 x 225 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum-Edelfurnier (Natur) oder weiße  
Lackausführung mit abgerundeten Kanten  
Frontausführung: matt-schwarz lackiertes  
Metallziersgitter  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 10,600 kg  
Gewicht mit Karton: 13,500 kg

## FSB 5002

### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 50 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 30 Watt  
Betriebsleistung: 2,5 Watt  
Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkeranschlüsse: 4, 5 und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich):  
45– über 20000 Hz  
Boxenbestückung: Dreiweg-Kombination, bestehend  
aus 1 Spezialtieftöner  $\varnothing$  203 mm, 1 Spezialmitteltöner  
 $\varnothing$  100 mm, 1 Kugelkalotten-Hochtonstrahler,  
geschaltet über 12 dB-Frequenzweiche  
Gehäuseabmessungen: 475 x 336 x 131 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum-Edelfurnier (Natur) oder weiße  
Lackausführung mit abgerundeten Kanten  
Frontausführung: matt-schwarz lackiertes  
Metallziersgitter  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 8,700 kg  
Gewicht mit Karton: 9,900 kg

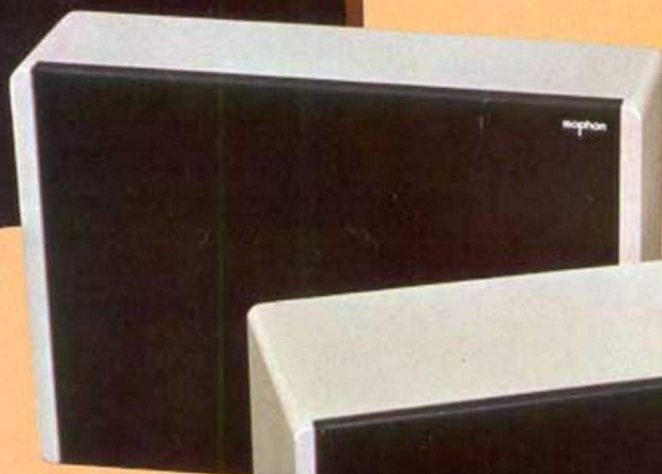
## HSB 3501 HSB 3504

### Technische Daten

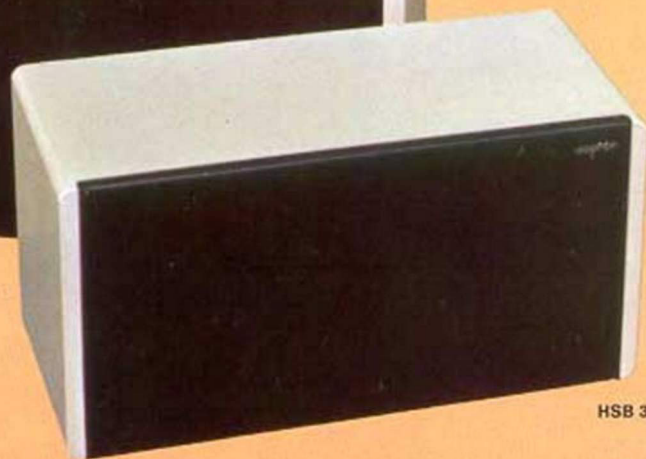
Musikbelastbarkeit: 35 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 20 Watt  
Betriebsleistung: 2,9 Watt  
Nennscheinwiderstand: HSB 3501 = 4 Ohm;  
HSB 3504 = 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkeranschlüsse: HSB 3501 = 4 Ohm;  
HSB 3504 = 4, 5, und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich):  
48– über 20000 Hz  
Boxenbestückung: 1 Spezial-Tiefton-System  $\varnothing$  170 mm,  
1 Kugelkalotten-Hochtonstrahler  
Gehäuseabmessungen: 420 x 216 x 210 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum-Edelfurnier (Natur) mit abgerun-  
deten Kanten/HSB 3501 auch in weißer Lackausführung  
Frontausführung: matt-schwarz lackiertes  
Metallziersgitter  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 5,500 kg  
Gewicht mit Karton: 6,500 kg



HSB 5001



FSB 5002



HSB 3501

Hier gestaltet sich die SILVER SOUND Serie, in ihrer Gesamtheit schon Alternative zu herkömmlichen Lautsprecher-Systemen, im nicht so hohen Watt-Bereich zum vernünftigen Ausweg für all jene HiFi-Freunde, die mit Realismus Wiedergabeleistung, normale Phonzahl und „Wandstärke“ ihrer Wohnung in ein gesundes Verhältnis setzen (schließlich ist nicht nur die Watt-Zahl für die Leistung entscheidend!). Aus diesem Grund haben wir auch die SILVER-SOUND Serie in diesem Bereich erweitert, wo Musik-

liebhaber zwar keineswegs auf Feinheiten der Wiedergabe verzichten wollen, auf alle Fälle aber den Ärger mit dem Nachbarn vermeiden möchten.

Boxen im Buchformat sind seit Jahren aktuell. ISOPHON hat zu dieser Boxenform mit besonderen Systemen die Initialzündung gegeben. Das Modell KSB 2504 – unsere neueste Lautsprecherbox dieser Größenordnung – löst alle Probleme, die durch mangelnden Raum entstehen.

Selbstverständlich übersteigt die Musikbelastbarkeit bei weitem die optische

Größe dieser Box. Mit 25 Watt, zusätzlich ausgestattet mit einem Kugelkalotten-Hochtonstrahler, „bringt“ die KSB 2504 echte, garantierte HiFi-Qualität.

Sollten Sie eine Box dieser Größenordnung mit einem Nennscheinwiderstand von 8 Ohm benötigen, die KSB 2506 entspricht diesem Wert.

Für Freunde der Flachbox stellt die FSB 2505 das entsprechende HiFi-Modell dar, genau wie die KSB 2504 sowohl in Nußbaumfurnier als auch in weißem Schleiflack lieferbar.

### FSB 2505

#### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 25 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 20 Watt  
Betriebsleistung: 7,9 Watt  
Nennscheinwiderstand: 4 Ohm  
Anschluß an Verstärkeranschlüsse: 4 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich):  
48 – über 20000 Hz  
Boxenbestückung: 1 Spezial-Tieftonchassis  $\varnothing$  130 mm,  
1 Kugelkalotten-Hochtonstrahler  
Gehäuseabmessungen: 250 x 350 x 120 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum und weißer  
Lackausführung, abgerundete Kanten  
Frontausführung: Abnehmbare Stoffwand  
Beigelegtes Kabel mit Normstecker: Länge 2,00 m  
Gewicht, netto: 4,650 kg  
Gewicht mit Karton: 5,150 kg

### KSB 2504

### KSB 2506

#### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 25 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 20 Watt  
Betriebsleistung: 7,9 Watt  
Nennscheinwiderstand: KSB 2504: 4 Ohm,  
KSB 2506: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkeranschlüsse:  
4 Ohm (KSB 2504), 4,5 und 8 Ohm (KSB 2506)  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich):  
45 – über 20000 Hz  
Boxenbestückung: 1 Spezial-Tieftonchassis  $\varnothing$  130 mm,  
1 Kugelkalotten-Hochtonstrahler  
Gehäuseabmessungen: 270 x 180 x 200 mm (H x B x T)  
Gehäuseart: Nußbaum, abgerundete Kanten,  
KSB 2504 auch in weißer Lackausführung  
Frontausführung: Abnehmbare Stoffwand  
Beigelegtes Kabel mit Normstecker: Länge 2,00 m  
Gewicht, netto: 4,340 kg  
Gewicht mit Karton: 4,940 kg



HSB 3501  
HSB 3504

FSB 2505

KSB 2504  
KSB 2506



Wer die ganz große Vielfalt im Design liebt, wer seine Lautsprecherboxen „nahtlos“ in die Einrichtung integrieren möchte, findet innerhalb der **DRY-SOUND** Serie von ISOPHON nicht nur das qualitativ hochwertige und leistungsstarke Angebot, sondern auch die Erfüllung seiner individuellen Anforderungen an das Design.

Die **HSB 7001**, eine Neuheit und damit eine moderne Dreiweg-Box mit klassischem Design, bei der ein Kalottenmitteltöner und ein Kugelkalotten-Hochttonstrahler die besonders breitwinklige Abstrahlung der entsprechenden Frequenzbereiche übernehmen. Das installierte Spe-

zialtieftonchassis mit einem Durchmesser von 203 mm verfügt, logischerweise, über eine extrem hohe Musikbelastbarkeit (70 Watt). Auch bei dieser Box wurde die Frequenzweiche bewußt technisch aufwendig ausgelegt. Der Stoffrahmen ist bei diesem Modell übrigens abnehmbar.

Unsere HiFi-Studiokompaktbox **HSB 7501** gehört nach wie vor zur Spitzenklasse dessen, was am Markt im Bereich dieser Musikbelastbarkeit von 75 Watt angeboten wird. Der bisherige Verkaufserfolg und – das ist vor allem für Sie wichtig – die Überzeugung durch das

Hörerlebnis, prädestinieren diese HiFi-Lautsprecherbox nach wie vor für jenen Musikästheten, der das „Konzert-Erleben“ über alles schätzt.

Die **HSB 6001**, Sie erinnern sich an diesen sagenhaften „HiFi-König“, der ein Stück Geschichte unter der Rubrik stereophone Wiedergabe bestimmte. Diese HiFi-Lautsprecherbox sollten Sie einfach hören, fragen Sie beim guten Fachhandel nach dem „HiFi-König“ von ISOPHON.

In diesem Zusammenhang sei nur ein Fachmann dieser Branche zitiert, der die HSB 6001 als „Synonym“ für transparente Klangwiedergabe bezeichnete.

## HSB 7501

### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 75 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 50 Watt  
Betriebsleistung: 2,8 Watt  
Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkerausgänge: 4, 5, und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich):  
25– über 20000 Hz  
Boxenbestückung: 1 Spezial-Tieftöner  $\varnothing$  300 mm,  
1 Spezial-Mittelhochtoner 126 x 175 mm,  
2 Spezial-Hochtöner  $\varnothing$  65 mm  
Gehäuseabmessungen: 670 x 350 x 270 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum furniert (Natur)  
Frontausführung: Metallziersgitter  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: ca. 18,500 kg  
Gewicht im Karton: ca. 20,000 kg

## HSB 7001

### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 70 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 50 Watt  
Betriebsleistung: 4,2 Watt  
Nennscheinwiderstand: 4 Ohm  
Anschluß an Verstärkerausgänge: 4 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich):  
35– über 20000 Hz  
Boxenbestückung: Dreiweg-Kombination, bestehend  
aus je 1 Spezial-Tieftonchassis  $\varnothing$  203 mm, Kalotten-  
Mittelton- und Kugelkalotten-Hochttonstrahler,  
geschaltet über 12 dB-Frequenzweiche  
Gehäuseabmessungen: 525 x 250 x 230 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum furniert (Natur)  
Frontausführung: Abnehmbare Stoffwand (braun)  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 10,200 kg  
Gewicht mit Karton: 11,200 kg

## HSB 6001

### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 60 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 40 Watt  
Betriebsleistung: 1,7 Watt  
Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkerausgänge: 4, 5 und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich): 35–20000 Hz  
Boxenbestückung: 3 Spezial-Tieftöner  $\varnothing$  130 mm,  
1 Spezial-Hochmitteltöner 126 x 175 mm  
Gehäuseabmessungen: 526 x 250 x 232 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum furniert (Natur) oder weiße  
Lackausführung  
Frontausführung: Metallziersgitter  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 11,000 kg  
Gewicht im Karton: 12,000 kg

HSB 7501

HSB 7001

HSB 6001





Auf dieser Seite finden Sie Ergänzungen zu einem Programm in hochwertigen HiFi-Lautsprechern, das mit Recht als vielseitig, sowohl in der Leistung als auch im Design bezeichnet wird. Wir meinen, diese Feststellung erfolgt zu Recht, denn wer sollte schon über mehr technische Möglichkeiten verfügen als jenes Unternehmen, das sich seit Jahrzehnten zum Ziel gesetzt hat, allen spezifischen Anforderungen der weiterverarbeitenden Industrie in der Unterhaltungselektronik gerecht zu werden.

Die Flachbox **FSB 4502** haben wir mit einem Spezialtiefen-System bestückt, das über ein besonders kraftvolles Magnetfeld verfügt.

Dementsprechend hat die Tiefenwiedergabe dieser HiFi-Box eine für Flachmodelle verblüffende Fülle. **HSB 3002**, fast möchten wir dieses Modell als „Evergreen“ bezeichnen. Jedem falls liefert diese HiFi-Kompaktbox den Beweis dafür, daß Freunde der High Fidelity nicht nur unter den „Progressiven“ zu finden sind. Das veränderte Design beweist es.

Geschmack ist nach wie vor eine individuelle Frage, und eine Holzschlitzfront bringt eben wohliche Aspekte mit sich.

Der HiFi-Ball **HFB 100**, eine weitere „Spezialität“, ist dann unentbehrlich, wenn Ihre Lautsprecherboxen, bedingt durch die schallschluckende Wirkung von Gardinen, Teppichen, Teppichböden usw.

in der Höhenwiedergabe „nachlassen“. Hier bietet Ihnen der HiFi-Ball **HFB 100** die Möglichkeit, jeden herkömmlichen Lautsprechertyp in der Höhenwiedergabe zu verbessern. Der Anschluß gestaltet sich durch den ISOPHON-Duo-Stecker problemlos.

Prinzipiell sollten Sie sich die Ansicht zu eigen machen: Informationen jeder Art (also auch diese Informationsschrift) sind gut, Überzeugung durch Hören ist besser (erst das Hören von ISOPHON HiFi-Lautsprechern verdeutlicht Ihnen, was wir unter dem speziellen ISOPHON-Hörerlebnis verstehen!). Der gute Fachhandel, wir erwähnten es bereits, erwartet Sie.

## FSB 4502

### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 45 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 30 Watt  
Betriebsleistung: 1,8 Watt  
Nennscheinwiderstand: 5 Ohm  
Anschluß an Verstärkerausgänge: 4 und 5 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich): 40–20000 Hz  
Boxenbestückung: 1 Spezial-Tieftöner  $\varnothing$  245 mm,  
1 Spezial-Hochmitteltöner 126 x 175 mm  
Gehäuseabmessungen: 550 x 320 x 132 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum furniert (Natur)  
Frontausführung: Metallziergitter  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 9,500 kg  
Gewicht mit Karton: 10,700 kg

## HiFi-Ball HFB 100

### Technische Daten

Nennbelastbarkeit lt. Din: 50 Watt\*  
Betriebsleistung: 1,5 Watt  
Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkerausgänge: 4 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich):  
3000– über 20000 Hz  
Boxenbestückung: 1 Kugelkalotten-Hochtonstrahler  
mit Frequenzweiche  
Gehäuseabmessungen: Höhe über alles 110 mm,  
größter  $\varnothing$  90 mm  
Gehäuseart: Kunststoffgehäuse, schlag- und kratzfest,  
temperaturbeständig bis ca. 100° C; lieferbar in weiß  
und schwarz, jeweils mit weißem Sockel  
Frontausführung: schwarzes Metallziergitter  
Beigefügtes Kabel mit Spezial-Duo-Stecker, der eine direkte  
Parallelschaltung mit kompletten Boxen erlaubt:  
Länge 3 m  
Gewicht, netto 0,820 kg  
Gewicht mit Spezial-Klarsichtverpackung: 0,850 kg

\* in Kombination mit anderen Lautsprecherboxen bis zu 50 Watt

## HSB 3002

### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 30 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 20 Watt  
Betriebsleistung: 2,5 Watt  
Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkerausgänge: 4, 5 und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich): 40–20000 Hz  
Boxenbestückung: 1 Spezial-Tieftöner  $\varnothing$  170 mm,  
1 Spezial-Hochmitteltöner 75 x 130 mm  
Gehäuseabmessungen: 482 x 242 x 183 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum furniert (Natur)  
Frontausführung: Holzschlitzfront  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 7,200 kg  
Gewicht mit Karton: 8,200 kg

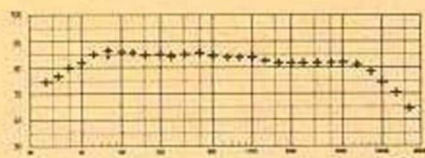


HiFi-Ball  
HFB 100

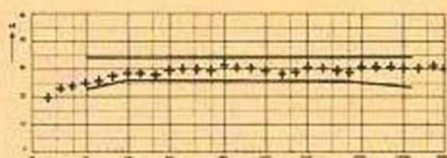
FSB 4502

HSB 3002

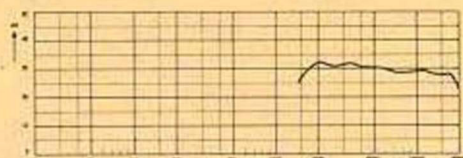
# Übertragungskurven



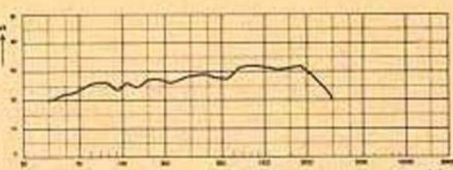
Prominent 2002\*



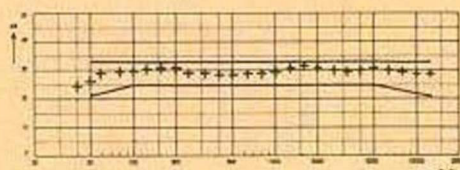
HSB 9001



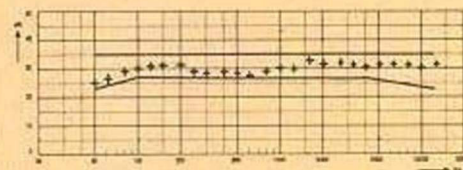
LUNA 2000



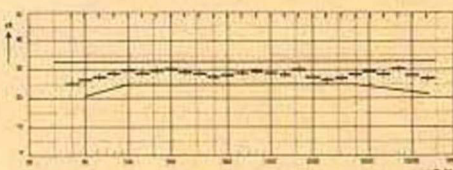
TMB 4501



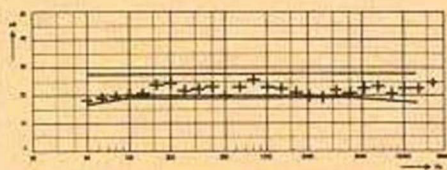
HSB 5001



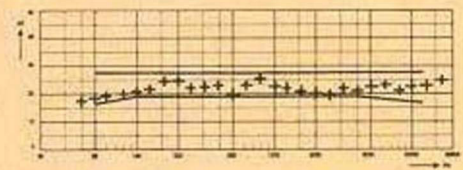
FSB 5002



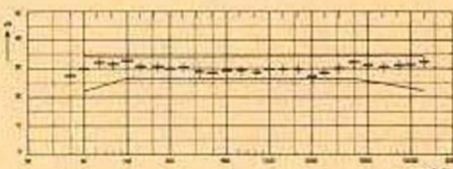
HSB 3501  
HSB 3504



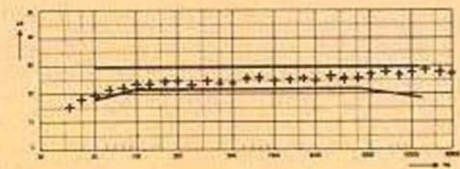
KSB 2504  
KSB 2506



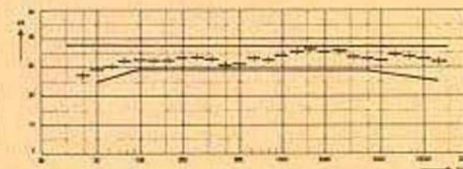
FSB 2505



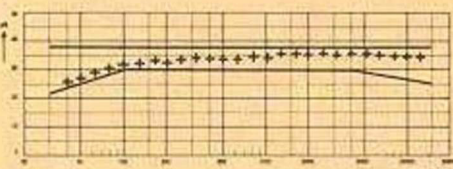
HSB 7501



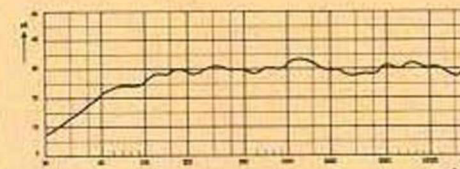
HSB 7001



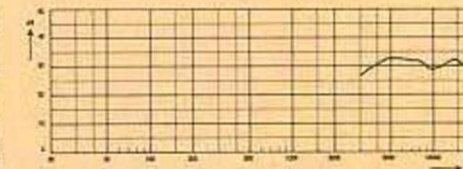
HSB 6001



FSB 4502



HSB 3002



HIFI-Ball HFB 100

\* Prominent 2002 Leistungskurve in Hallraum

## Zur Beachtung!

Bei ISOPHON-Lautsprechern und Übertragern handelt es sich um Markenartikel mit unverbindlichen Richtpreisen.

Änderungen im Fertigungsprogramm, der Lautsprecherpreise, -abmessungen, -daten, -gewichte müssen wir uns aufgrund der laufenden technischen Weiterentwicklung vorbehalten.

Mit der Herausgabe dieser Dokumentation verlieren alle bisherigen Ausgaben ihre Gültigkeit.

Die technischen Angaben entsprechen den DIN 45 500, Bl. 7 (HiFi), 45 570, 45 573, Bl. 1 und 2 und 45 574, wobei wir noch auf folgende Einzelheiten hinweisen:

Bei der **Belastbarkeit** sind zwei Angaben zu unterscheiden: Nennbelastbarkeit (Dauerbelastbarkeit) ist ermittelt aus dem Betrieb mit Terz-Rauschen (lt. DIN 45 573 - Bl. 2) und stellt die Leistung dar, die der Lautsprecher im vorgeschlagenen Gehäuse im Dauerbetrieb verträgt. Musikbelastbarkeit (Grenzbelastbarkeit) bedeutet die zulässige Spitzenbelastbarkeit bei Sprache und Musik unter normalen Einbaubedingungen.

Bei besonders günstigem Einbau unserer Bausätze, Schallwände oder Systeme (kein akustischer Kurzschluß, hoher Strahlungswiderstand) liegen die Spitzenwerte noch über den erwähnten Angaben.

Die Übertragungskurven der Lautsprechersysteme wurden im schalltoten Raum auf „unendlicher Schallwand“ bei einem Meßabstand von 1 m in der Mittelachse aufgenommen. Die Kurven der Gehäuselautsprecher wurden mit Terz-Rauschen gemessen. Alle Kurven sind auf eine Eingangsleistung von 1 Watt bezogen. Dem 12-dB-Wert der Meßkurve entspricht ein Schalldruck von 1  $\mu$ bar.

Grenzfrequenzen der Boxen wurden festgelegt bei 8 dB Abfall gegenüber dem Mittelpegel der Übertragungskurven zwischen 100 bis 4000 Hz. ISOPHON-Magnetsysteme sind mit in eigener Gießerei hergestellten Alnico-Special-Magneten ausgerüstet. Vorzugskristallisation sowie magn. Vorzugsrichtung ergeben hohe Energiedichten, die zu kleineren Abmessungen und geringeren Gewichten führen als bei herkömmlichen Materialien, was von der Geräte-Industrie aus Platz- und Gewichtsgründen besonders begrüßt wird.

Seit 1970 gilt auch in Deutschland das Internationale Maß-System (abgekürzt SI = Systeme International). Demgemäß sind für die magnetischen Werte andere Einheiten gültig. Die magnetische Induktion wird nicht mehr in Gauss = G sondern in Tesla = T angegeben. Die Umrechnung lautet: 1 G =  $10^{-4}$  T bzw. 1 T = 10 000

G. Beispiel: 1 Magnetsystem mit 9500 G ist mit 0,95 T zu bezeichnen. Der magnetische Fluß wird nicht mehr in Maxwell = M sondern in Weber = Wb angegeben. Die Umrechnung lautet: 1 M =  $10^{-8}$  Wb bzw. 1 Wb =  $10^8$  M. Beispiel: 1 Magnetsystem mit 146 000 M wird mit 0,0146 Wb oder 14,6 mWB angegeben. Nach den Ausführungsverordnungen zum neuen „Gesetz über Einheiten im Meßwesen“ ist eine Übergangszeit von 5–10 Jahren vorgesehen. Wir haben daher in diesem Katalog noch die gewohnten Bezeichnungen verwendet und hoffen, mit den hier erwähnten Umrechnungsmöglichkeiten unseren geschätzten Kunden eine leichtere Anpassung an die neuen Bezeichnungen zu ermöglichen.

Um bei **Stereo-Betrieb** von Einzel-Lautsprechern das gleichphasige Abstrahlen zu gewährleisten, ist ein Anschluß rot gekennzeichnet. Der Anschluß an den Verstärker hat so zu erfolgen, daß die gerillte Ader des Zuleitungskabels mit Normstecker an den mit rot gekennzeichneten Anschluß des Lautsprechers gelötet wird.

Ausführliche Hinweise über die Anwendung unserer Lautsprecher finden Sie in der Druckschrift »ISOPHON-LAUTSPRECHER richtig eingebaut« mit Einbau- und Schaltvorschlägen.



*Wenn Sie Ihre  
HiFi-Lautsprecherboxen  
nach dem Prinzip technischer  
Spitzenleistung bei exzellentem Design kaufen  
möchten und ein halbes Jahrhundert Erfahrung im  
Lautsprecherbau nicht missen wollen – hier finden Sie Ihre  
ISOPHON-Lautsprecherboxen.*



HiFi-Lautsprecherboxen  
von Könnern für Kenner

steller  
Michael Otto  
Classic.de

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de



*Wer sich beim Kauf einer HiFi-Stereoanlage das*

*Prinzip zu eigen macht, die einzelnen Komponenten nach qualitativen Gesichtspunkten zusammenzustellen, wer beim Kauf von HiFi-Lautsprecherboxen nicht nur höchste Anforderungen an die Leistung, sondern auch an die gestalterische Vielfalt des Designs stellt, wer die Transparenz, die Differenziertheit der Musikwiedergabe zu bewerten und darüber hinaus die Vorteile zu schätzen weiß, die ein halbes Jahrhundert Erfahrung im Lautsprecherbau mit sich bringen, der wird sich zwangsläufig für HiFi-Lautsprecherboxen der SILVER-SOUND oder der DRY-SOUND Serie von ISOPHON entscheiden müssen.*

*Schließlich - am Anfang des Rundfunks gab es zu ISOPHON Lautsprechern keine Alternativen. So soll es bleiben - jedenfalls für Leute, die technische Spitzenleistungen nach vielfältigen Gesichtspunkten zu bewerten wissen.*

*Mit dieser Informationsschrift stellen wir Ihnen das aktuelle Programm in HiFi-Lautsprecherboxen vor, die Sie über den guten Fachhandel kaufen können.*

*Bei dieser Gelegenheit ein informativer Hinweis: die ISOPHON-Werke haben sich in der Vergangenheit weltweit einen Namen als anerkannter Partner nahezu aller Markenartikel-Firmen der Rundfunk-, Fernseh- und Phonoindustrie gemacht. ISOPHON-Lautsprecher sind heute in der Branche ein fester, nicht mehr wegzudenkender, die künftige technische Entwicklung beeinflussender Begriff. Parallel dazu fanden in den letzten Jahren die dabei gewonnenen Erfahrungen in einem qualitativ hochwertigen Lautsprecherboxen-Programm ihren Niederschlag, das nur über den guten Fachhandel angeboten wird.*

*Aus dieser Spitzenposition im Lautsprecherbau heraus stellen die ISOPHON-Werke jetzt erstmals auch einen hochwertigen HiFi-Stereoverstärker vor, den „2 auf 4-Analyser“, Typ ASV 100, ein Gerät, mit dem Sie, neben der herkömmlichen Einsatzmöglichkeit als HiFi-Stereoverstärker (Vorteil: extrem große Leistung im Verhältnis zu den kleinen Abmessungen), auch über die Möglichkeit der quasi quadrophonen Wiedergabe von Zweikanal-Stereoaufnahmen verfügen. In diesem Zusammenhang sollten Sie unsere Informationsschrift „2 auf 4-Analyser“, Typ ASV 100, anfordern. Im übrigen informiert Sie der gute Fachhandel über diese bemerkenswerte Neuerscheinung auf dem Verstärkermarkt.*



Modell HSB 9001

Wenn Sie die äußersten Grenzen der HiFi-Wiedergabe suchen, gewissermaßen die dritte Dimension des Hörens kennenlernen möchten, wenn Sie mit Ihren Schallplatten konzertanten Kunstgenuss oder lebendige Partystimmung bieten wollen, mit den auf dieser Seite gezeigten Lautsprecher-Neubeiten der **SILVER-SOUND** Serie stellen wir Ihnen das „non plus ultra“ der Klangwiedergabemöglichkeiten vor.

Die **PROMINENT 2002**, in Design und Technik ein ausgesprochener Schrittmacher, übertrifft erstmals die bisher bekannnten Möglichkeiten der natürlichen Klangwiedergabe (deshalb sprechen unsere Techniker in Verbindung mit dem Klangerlebnis von der dritten Dimension).

Wir haben dieses hochwertige Standardmodell mit Bedacht als Vierweg-Box ausgelegt (im Gegensatz zu uns dürfen Sie auf dem Markt Vergleiche anstellen!). Die Abstrahlung der tiefen Töne erfolgt,

anders als bei herkömmlichen Boxen, gegen den Hoch-, Mittel- und Tieftonbereich um 180 Grad versetzt. Die Systeme für den Hoch- und Mitteltonbereich sind zusätzlich mit Regelgliedern ausgestattet. Sämtliche vier Lautsprechersysteme, die in diesem Modell Verwendung finden, wurden speziell und ausschließlich für die **PROMINENT 2002** entwickelt. Die Musikbelastbarkeit beträgt 100 Watt.

Das Design der Lautsprecherbox wird der zukunftsweisenden Technologie gerecht. Sie haben die Wahl zwischen einer Ausführung in Nußbaum-Edelfurnier und einer matten, schwarzen Lackausführung. Das vorderseitige und rückwärtige Frontgitter sind abnehmbar, auch ohne Ziergitter vermittelt diese Box einen ansprechenden Eindruck. Das Fußgestell, wie Sie es unten abgebildet sehen, verstärkt den repräsentativen und harmonischen Eindruck.

Mit der **HSB 9001** bieten wir Ihnen,

im Design der **SILVER-SOUND** Serie, eine Alternative zur **PROMINENT 2002**. Man könnte diese Box so klassifizieren.

Es handelt sich um eine Vierweg-Box mit einer Musikbelastbarkeit von 90 Watt. Das Gehäuse: Nußbaum-Edelfurnier. Wie bei der **PROMINENT 2002** sind die Lautsprechersysteme auch für dieses Modell speziell entwickelt worden. Besondere Kennzeichen: extrem hohe Belastbarkeit, breitwinklige Abstrahlung im Mittelton- und Hochtonbereich. Das Modell **HSB 9001** stellt den derzeit neuesten Stand der Lautsprecher-Technologie dar.

Selbstverständlich ist das Frontgitter abnehmbar, und in der Tat, auch ohne dieses Ziergitter bietet diese Box einen ästhetischen Anblick.

In diesem Zusammenhang möchten wir Sie nicht nur auf die technischen Daten dieser Seite, sondern auch auf die im Anhang befindlichen Schalldruckkurven für diese beiden Lautsprecherboxen hinweisen.

### Prominent 2002

#### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 100 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 70 Watt  
Betriebsleistung: 2,2 Watt  
Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkeransgänge: 4, 5 und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich):  
25 – über 20000 Hz  
Boxenbestückung: Vierweg-Kombination bestehend aus je 1 Spezial-Tieftonchassis  $\varnothing$  300 mm, Tieftmitteltöner  $\varnothing$  203 mm, Kalottenmittelton-, Kugelkalotten-Hochtonstrahler, geschaltet über 12 dB-Frequenzweiche  
Gehäuseabmessungen: 380 x 500 x 420 mm (B x H x T)  
Höhe der Box einschließlich Fußgestell: 1,00 m  
Gehäuseart: Nußbaum-Edelfurnier (Natur) und mattschwarze Lackausführung. Schallwände jeweils in schwarzer Lackausführung  
Frontausführung: Abnehmbare Ziergitter  
Beigelegtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 27,000 kg  
Gewicht mit Karton: 29,500 kg

### HSB 9001

#### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 90 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 70 Watt  
Betriebsleistung: 2,2 Watt  
Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkeransgänge: 4, 5 und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich):  
25 – über 20000 Hz  
Boxenbestückung: Vierweg-Kombination bestehend aus je 1 Spezial-Tieftonchassis  $\varnothing$  300 mm, Spezial-Tieftmitteltöner  $\varnothing$  203 mm, Kalotten-Mitteltonstrahler und Kugelkalotten-Hochtonstrahler, geschaltet über 12 dB-Frequenzweiche  
Gehäuseabmessungen: 670 x 430 x 300 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum-Edelfurnier (Natur), abgerundete Kanten, Schallwand in schwarzer Lackausführung  
Frontausführung: Abnehmbares Ziergitter  
Beigelegtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 24,400 kg  
Gewicht mit Karton: 26,500 kg



Prominent 2002



HSB 9001



Modell Prominent 2002

Die Hochtonkombination LUNA 2000 besteht aus zwei voneinander unabhängigen, gegeneinander verdrehbaren Kapseln, mit denen ein maximaler Abstrahlwinkel von 360 Grad erreicht werden kann. Das Ergebnis: der totale Raumklang!

Die Verbindung der LUNA 2000 mit der Tief-Mitteltonbox TMB 4501 ergibt ein Raumklanglebilde, das von Experten mit Recht als Vorläufer des quadrophonen Hörerlebnisses bezeichnet wird.

Selbstverständlich können Sie die Hochtonkombination LUNA 2000 auch mit anderen handelsüblichen hochwertigen Kompaktboxen mit Nennscheinwiderstand

4 Ohm und bis 100 Watt Nennbelastbarkeit kombinieren. Der Anschluß an Ihre Boxen gestaltet sich durch den serienmäßigen Duo-Stecker problemlos. Es empfiehlt sich aber, bei einer Entscheidung für LUNA 2000 doch die optimale Ergänzung zu dieser Hochtoneinheit zu wählen, nämlich die Tief-Mitteltonbox TMB 4501.

### LUNA 2000

**Technische Daten:**  
 Nennbelastbarkeit lt. DIN: bis 100 Watt\*  
 Betriebsleistung: 1,9 Watt  
 Nennscheinwiderstand: 6 Ohm  
 Anschluß an Verstärkerausgänge: 4, 5 und 8 Ohm  
 Übertragungsbereich (Frequenzbereich):  
 2000 - 20000 Hz  
 Kapselbestückung: 6 Spezial-Hochtonsysteme  
 65 x 65 mm mit Frequenzweiche  
 Abmessungen: Gesamtaußenmaß inkl.  
 Befestigungsbügel 200 mm, Kapsel-Ø 165 mm,  
 Höhe über alles 165 mm  
 Ausführung: zwei gegeneinander verdrehbare runde  
 Kunststoffgehäuse zur Erlangung eines Abstrahlwinkels  
 von maximal 360°, Nachzylinderisch mit zwei verchromten  
 Befestigungsbügeln, lieferbar in weiß  
 Frontausführung: matt-schwarz lackiertes  
 Metallzergitter  
 Beigelegtes Kabel mit mit Spezial Duo-Stecker,  
 Länge 3 m  
 Gewicht, netto: 1,825 kg  
 Gewicht mit Karton: 2,025 kg

\* in Verbindung mit Tiefmitteltonbox oder anderen  
 Lautsprecherboxen

### TMB 4501

**Technische Daten**  
 Musikbelastbarkeit: 45 Watt  
 Nennbelastbarkeit lt. DIN: 30 Watt  
 Betriebsleistung: 1,9 Watt  
 Nennscheinwiderstand: 5 Ohm  
 Anschluß an Verstärkerausgänge: 4 und 5 Ohm  
 Übertragungsbereich (Frequenzbereich): 35 - 2000 Hz  
 Boxenbestückung: 1 Spezialtiefmitteltöner Ø 245 mm  
 mit Frequenzweiche  
 Gehäuseabmessungen: 475 x 336 x 225 mm (B x H x T)  
 Gehäuseart: lackiertes Holzgehäuse mit abgerundeten  
 Kanten, lieferbar in weiß, passend zu LUNA 2000  
 Frontausführung: matt-schwarz lackiertes  
 Metallzergitter  
 beigelegtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
 Gewicht, netto: 10,400 kg  
 Gewicht mit Karton: 11,600 kg



TMB 4501

LUNA 2000



Modell LUNA 2000 / TMB 4501

© beim Hersteller  
 Archiv Michael Otto  
 HiFi-Classic.de

© beim Hersteller  
 Archiv Michael Otto  
 HiFi-Classic.de

Diese Seite zeigt auf einen Blick weitere Modelle der SILVER-SOUND Serie mit dem bekannten „Soft-Line-Design“.

Zuerst die HSB 5001 – Spitzenleistung für „HiFi-Astheten“ – eine Studio-Kompakbox im bewährten Dreiweg-System, wahlweise in weißer Lackausführung oder mit Nußbaum-Edelfurnier ausgestattet. Dieses mit einer 12 dB-Frequenzweiche ausgestattete Modell präsentiert vor allem ein besonders klares durchsichtiges Klangbild. Der Kugelkalotten-Hochtstrahler ergibt eine breitwinklige Abstrahlung der Höhen.

### FSB 5002

#### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 50 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 30 Watt  
Betriebsleistung: 2,5 Watt  
Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkeransgänge: 4, 5 und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich): 35– über 20000 Hz  
Boxenbestückung: Dreiweg-Kombination, bestehend aus 1 Spezial-Tieftöner  $\varnothing$  203 mm, 1 Spezial-Mitteltöner  $\varnothing$  100 mm, 1 Kugelkalotten-Hochtstrahler, geschaltet über 12 dB-Frequenzweiche  
Gehäuseabmessungen: 475 x 336 x 225 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum-Edelfurnier (Natur) oder weiße Lackausführung mit abgerundeten Kanten  
Frontausführung: matt-schwarz lackiertes Metallziersgitter  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 8,700 kg  
Gewicht mit Karton: 9,900 kg

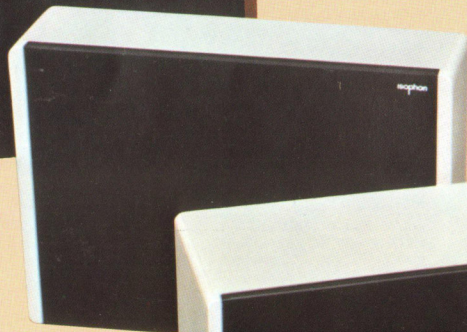
### HSB 5001

#### Technische Daten

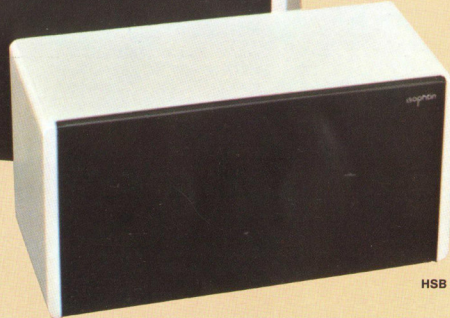
Musikbelastbarkeit: 50 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 30 Watt  
Betriebsleistung: 2,8 Watt  
Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkeransgänge: 4, 5 und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich): 35– über 20000 Hz  
Boxenbestückung: Dreiweg-Kombination, bestehend aus 1 Spezial-Tieftöner  $\varnothing$  203 mm, 1 Spezial-Mitteltöner  $\varnothing$  100 mm, 1 Kugelkalotten-Hochtstrahler, geschaltet über 12 dB-Frequenzweiche  
Gehäuseabmessungen: 475 x 336 x 225 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum-Edelfurnier (Natur) oder weiße Lackausführung mit abgerundeten Kanten  
Frontausführung: matt-schwarz lackiertes Metallziersgitter  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 10,600 kg  
Gewicht mit Karton: 13,000 kg



HSB 5001



FSB 5002



HSB 3501

Das elegante HiFi-Studio-Modell FSB 5002 stellt die „flache Alternative“ zur HSB 5001 dar. Auch hier haben Sie die Wahl zwischen Nußbaum und weißer Schleiflackausführung.

Unsere Modelle HSB 3501 bzw. HSB 3504 verblüffen durch eine, die kompakten Abmessungen bei weitem übersteigende Leistung (wir bieten übrigens schon immer mehr vom „mehr sein als scheinen“).

Die für die Größe dieser Box gewiß hoch belastbaren Speziallautsprecher sind in einem Gehäuse mit einer Höhe von nur 216 mm untergebracht. Damit passen sich diese Boxen den möglicherweise vorhandenen Raumbegrenzungen durch Schrägenwände an.

Sollten Sie eine Box mit einem Nennscheinwiderstand von 4 Ohm benötigen, das ist die HSB 3501, benötigen Sie, bedingt durch Ihr Steuergerät, Boxen mit einem Nennscheinwiderstand von 8 Ohm, dann entscheiden Sie sich für die HSB 3504.

### HSB 3501 HSB 3504

#### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 35 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 20 Watt  
Betriebsleistung: 2,9 Watt  
Nennscheinwiderstand: HSB 3501 = 4 Ohm; HSB 3504 = 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkeransgänge: HSB 3501 = 4 Ohm; HSB 3504 = 4, 5, und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich): 48– über 20000 Hz  
Boxenbestückung: 1 Spezial-Tiefton-System  $\varnothing$  170 mm, 1 Kugelkalotten-Hochtstrahler  
Gehäuseabmessungen: 420 x 216 x 210 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum-Edelfurnier (Natur) mit abgerundeten Kanten / HSB 3501 auch in weißer Lackausführung  
Frontausführung: matt-schwarz lackiertes Metallziersgitter  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 5,500 kg  
Gewicht mit Karton: 6,500 kg

Hier gestaltet sich die SILVER SOUND Serie, in ihrer Gesamtheit schon Alternative zu herkömmlichen Lautsprechersystemen, im nicht so hohen Watt-Bereich zum vernünftigen Ausweg für all jene HiFi-Freunde, die mit Realismus Wiederabgabeleistung, normale Phonzahl und „Wanastärke“ ihrer Wohnung in ein gesundes Verhältnis setzen (schließlich ist nicht nur die Watt-Zahl für die Leistung entscheidend!). Aus diesem Grund haben wir auch die SILVER-SOUND Serie in diesem Bereich erweitert, wo Musik-

liebhaber zwar keineswegs auf Feinheiten der Wiedergabe verzichten wollen, auf alle Fälle aber den Ärger mit dem Nachbarn vermeiden möchten.

Boxen im Buchformat sind seit Jahren aktuell. ISOPHON hat zu dieser Boxenform mit besonderen Systemen die Initialzündung gegeben. Das Modell KSB 2504 – unsere neueste Lautsprecherbox dieser Größenordnung – löst alle Probleme, die durch mangelnden Raum entstehen.

Selbstverständlich übersteigt die Musikbelastbarkeit bei weitem die optische

Größe dieser Box. Mit 25 Watt, zusätzlich ausgestattet mit einem Kugelkalotten-Hochtstrahler, „bringt“ die KSB 2504 echte, garantierte HiFi-Qualität.

Sollten Sie eine Box dieser Größenordnung mit einem Nennscheinwiderstand von 8 Ohm benötigen, die KSB 2506 entspricht diesem Wert.

Für Freunde der Flachbox stellt die FSB 2505 das entsprechende HiFi-Modell dar, genau wie die KSB 2504 sowohl in Nußbaumfurnier als auch in weißem Schleiflack lieferbar.

### FSB 2505

#### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 25 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 20 Watt  
Betriebsleistung: 7,9 Watt  
Nennscheinwiderstand: 4 Ohm  
Anschluß an Verstärkeransgänge: 4 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich): 48– über 20000 Hz  
Boxenbestückung: 1 Spezial-Tiefton-System  $\varnothing$  170 mm, 1 Kugelkalotten-Hochtstrahler  
Gehäuseabmessungen: 250 x 350 x 120 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum und weiße Lackausführung, abgerundete Kanten  
Frontausführung: Abnehmbare Stoffwand  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 2,00 m  
Gewicht, netto: 4,650 kg  
Gewicht mit Karton: 5,150 kg



HSB 3501  
HSB 3504



FSB 2505

### KSB 2504 KSB 2506

#### Technische Daten

Musikbelastbarkeit: 25 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 20 Watt  
Betriebsleistung: 7,9 Watt  
Nennscheinwiderstand: KSB 2504: 4 Ohm, KSB 2506: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkeransgänge: 4 Ohm (KSB 2504), 4,5 und 8 Ohm (KSB 2506)  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich): 45– über 20000 Hz  
Boxenbestückung: 1 Spezial-Tieftonchassis  $\varnothing$  130 mm, 1 Kugelkalotten-Hochtstrahler  
Gehäuseabmessungen: 270 x 180 x 200 mm (H x B x T)  
Gehäuseart: Nußbaum, abgerundete Kanten  
Frontausführung: Abnehmbare Stoffwand  
Beigefügtes Kabel mit Normstecker: Länge 2,00 m  
Gewicht, netto: 4,340 kg  
Gewicht mit Karton: 4,940 kg



KSB 2504  
KSB 2506

Wer die ganz große Vielfalt im Design liebt, wer seine Lautsprecherboxen „nahtlos“ in die Einrichtung integrieren möchte, findet innerhalb der **DRY-SOUND** Serie von ISOPHON nicht nur das qualitativ hochwertige und leistungsstarke Angebot, sondern auch die Erfüllung seiner individuellen Anforderungen an das Design.

Die HSB 7001, eine Neuheit und damit eine moderne Dreiweg-Box mit klassischem Design, bei der ein Kalottenmitteltoner und ein Kugelkalotten-Hochtonstrahler die besonders breitwinklige Abstrahlung der entsprechenden Frequenzbereiche übernehmen. Das installierte Spe-

zialtiefenbass mit einem Durchmesser von 203 mm verfügt, logischerweise, über eine extrem hohe Musikbelastbarkeit (70 Watt). Auch bei dieser Box wurde die Frequenzweiche bewußt technisch aufwendig ausgelegt. Der Stoffrahmen ist bei diesem Modell übrigens abnehmbar.

Unsere HiFi-Studiokompaktbox HSB 7501 gehört nach wie vor zur Spitzenklasse dessen, was am Markt im Bereich dieser Musikbelastbarkeit von 75 Watt angeboten wird. Der bisherige Verkaufserfolg und - das ist vor allem für Sie wichtig - die Überzeugung durch das

Hörerlebnis, prädestinieren diese HiFi-Lautsprecherbox nach wie vor für jenen Musikästeten, der das „Konzert-Erleben“ über alles schätzt.

Die HSB 6001, Sie erinnern sich an diesen sagenhaften „HiFi-König“, der ein Stück Geschichte unter der Rubrik stereophone Wiedergabe bestimmte. Diese HiFi-Lautsprecherbox sollten Sie einfach hören, fragen Sie beim guten Fachhandel nach dem „HiFi-König“ von ISOPHON.

In diesem Zusammenhang sei nur ein Fachmann dieser Branche zitiert, der die HSB 6001 als „Synonym“ für transparente Klangwiedergabe bezeichnete.

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

### HSB 7001

**Technische Daten**  
Musikbelastbarkeit: 70 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 50 Watt  
Betriebsleistung: 4,2 Watt  
Nennscheinwiderstand: 4 Ohm  
Anschluß an Verstärkeransgänge: 4 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich):  
35 - über 20000 Hz  
Boxenbestückung: Dreiweg-Kombination, bestehend aus je 1 Spezial-Tiefenbass mit 203 mm, Kalotten-Mittelton- und Kugelkalotten-Hochtonstrahler, geschaltet über 12 dB-Frequenzweiche  
Gehäuseabmessungen: 525 x 250 x 230 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum furniert (Natur)  
Frontausführung: Abnehmbare Stoffwand (braun)  
Beigelegtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 10,200 kg  
Gewicht mit Karton: 11,200 kg

### HSB 7501

**Technische Daten**  
Musikbelastbarkeit: 75 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 50 Watt  
Betriebsleistung: 2,8 Watt  
Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkeransgänge: 4, 5, und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich):  
25 - über 20000 Hz  
Boxenbestückung: 1 Spezial-Tiefenbass  $\varnothing$  300 mm,  
1 Spezial-Mittelhochtoner 126 x 175 mm,  
2 Spezial-Hochtoner  $\varnothing$  65 mm  
Gehäuseabmessungen: 670 x 350 x 270 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum furniert (Natur)  
Frontausführung: Metallziergitter  
Beigelegtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: ca. 18,500 kg  
Gewicht im Karton: ca. 20,000 kg

### HSB 6001

**Technische Daten**  
Musikbelastbarkeit: 60 Watt  
Nennbelastbarkeit lt. DIN: 40 Watt  
Betriebsleistung: 1,7 Watt  
Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
Anschluß an Verstärkeransgänge: 4, 5 und 8 Ohm  
Übertragungsbereich (Frequenzbereich): 35 - 20000 Hz  
Boxenbestückung: 3 Spezial-Tiefenbass  $\varnothing$  130 mm,  
1 Spezial-Hochmitteltoner 126 x 175 mm  
Gehäuseabmessungen: 526 x 250 x 232 mm (B x H x T)  
Gehäuseart: Nußbaum furniert (Natur) oder weiße Lackausführung  
Frontausführung: Metallziergitter  
Beigelegtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
Gewicht, netto: 11,000 kg  
Gewicht im Karton: 12,000 kg



HSB 7001



HSB 7001



HSB 6001



© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

Auf dieser Seite finden Sie Ergänzungen zu einem Programm in hochwertigen HiFi-Lautsprechern, das mit Recht als vielseitig, sowohl in der Leistung als auch im Design bezeichnet wird. Wir meinen, diese Feststellung erfolgt zu Recht, denn wer sollte schon über mehr technische Möglichkeiten verfügen als jenes Unternehmen, das sich seit Jahrzehnten zum Ziel gesetzt hat, allen spezifischen Anforderungen der weiterverarbeitenden Industrie in der Unterhaltungselektronik gerecht zu werden.

Die Flachbox FSB 4502 haben wir mit einem Spezialtieftöner-System bestückt, das über ein besonders kraftvolles Magnetfeld verfügt.

Dementsprechend hat die Tiefenwiedergabe dieser HiFi-Box eine für Flachmodelle verblüffende Fülle. HSB 3002, fast möchten wir dieses Modell als „Evergreen“ bezeichnen. Jedenfalls liefert diese HiFi-Kompaktbox den Beweis dafür, daß Freunde der High Fidelity nicht nur unter den „Progressiven“ zu finden sind. Das veränderte Design beweist es. Geschmack ist nach wie vor eine individuelle Frage, und eine Holzschlitzfront bringt eben wohnliche Aspekte mit sich.

Der HiFi-Ball HFB 100, eine weitere „Spezialität“, ist dann unentbehrlich, wenn Ihre Lautsprecherboxen, bedingt durch die schallbluckende Wirkung von Gardinen, Teppichen, Teppichböden usw.

in der Höhenwiedergabe „nachlassen“. Hier bietet Ihnen der HiFi-Ball HFB 100 die Möglichkeit, jeden herkömmlichen Lautsprechertyp in der Höhenwiedergabe zu verbessern. Der Anschluß gestaltet sich durch den ISOPHON-Duo-Stecker problemlos.

Prinzipiell sollten Sie sich die Ansicht zu eigen machen: Informationen jeder Art (also auch diese Informationsschrift) sind gut, Überzeugung durch Hören ist besser (erst das Hören von ISOPHON HiFi-Lautsprechern verdeutlicht Ihnen, was wir unter dem speziellen ISOPHON-Hörerlebnis verstehen!). Der gute Fachhandel, wir erwähnten es bereits, erwartet Sie.

### HiFi-Ball HFB 100

**Technische Daten**  
 Nennbelastbarkeit lt. DIN: 50 Watt\*  
 Betriebsleistung: 1,5 Watt  
 Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
 Anschluß an Verstärkerausgänge: 4 Ohm  
 Übertragungsbereich (Frequenzbereich): 3000- über 20000 Hz  
 Boxenbestückung: 1 Kugelkalotten-Hochtonstrahler mit Frequenzweiche  
 Gehäuseabmessungen: Höhe über alles 110 mm, größter  $\varnothing$  90 mm  
 Gehäuseart: Kunststoffgehäuse, schlag- und kratzfest, temperaturbeständig bis ca. 100° C, lieferbar in weiß und schwarz, jeweils mit weißem Sockel  
 Frontausführung: schwarzes Metallziergitter  
 Beigelegtes Kabel mit Spezial-Duo-Stecker, der eine direkte Parallelschaltung mit kompletten Boxen erlaubt:  
 Länge 3 m  
 Gewicht, netto 0,820 kg  
 Gewicht mit Spezial-Klarsichtverpackung: 0,850 kg

\* in Kombination mit anderen Lautsprecherboxen bis zu 50 Watt

### HSB 3002

**Technische Daten**  
 Musikbelastbarkeit: 30 Watt  
 Nennbelastbarkeit lt. DIN: 20 Watt  
 Betriebsleistung: 2,5 Watt  
 Nennscheinwiderstand: 8 Ohm  
 Anschluß an Verstärkerausgänge: 4, 5 und 8 Ohm  
 Übertragungsbereich (Frequenzbereich): 40-20000 Hz  
 Boxenbestückung: 1 Spezial-Tieftöner  $\varnothing$  170 mm, 1 Spezial-Hochmitteltöner 75 x 130 mm  
 Gehäuseabmessungen: 482 x 242 x 183 mm (B x H x T)  
 Gehäuseart: Nußbaum furniert (Natur)  
 Frontausführung: Holzschlitzfront  
 Beigelegtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
 Gewicht, netto: 7,200 kg  
 Gewicht mit Karton: 8,200 kg

### FSB 4502

**Technische Daten**  
 Musikbelastbarkeit: 45 Watt  
 Nennbelastbarkeit lt. DIN: 30 Watt  
 Betriebsleistung: 1,8 Watt  
 Nennscheinwiderstand: 5 Ohm  
 Anschluß an Verstärkerausgänge: 4 und 5 Ohm  
 Übertragungsbereich (Frequenzbereich): 40-20000 Hz  
 Boxenbestückung: 1 Spezial-Tieftöner  $\varnothing$  245 mm, 1 Spezial-Hochmitteltöner 126 x 175 mm  
 Gehäuseabmessungen: 550 x 320 x 132 mm (B x H x T)  
 Gehäuseart: Nußbaum furniert (Natur)  
 Frontausführung: Metallziergitter  
 Beigelegtes Kabel mit Normstecker: Länge 4,20 m  
 Gewicht, netto: 9,500 kg  
 Gewicht mit Karton: 10,700 kg

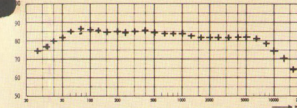


HSB 3002

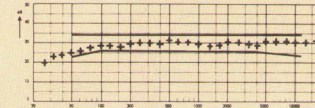
HiFi-Ball HFB 100

FSB 4502

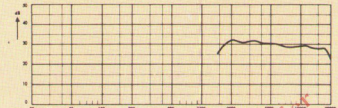
## Übertragungskurven



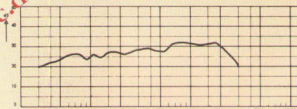
Prominent 2002\*



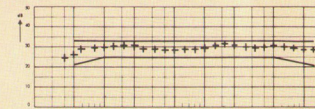
HSB 9001



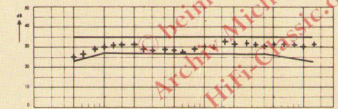
LUNA 2000



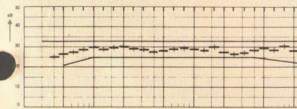
TMB 4501



HSB 5001



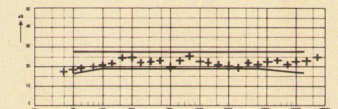
FSB 5002



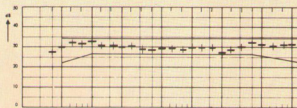
HSB 3501  
HSB 3504



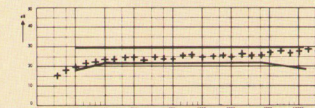
KSB 2504  
KSB 2506



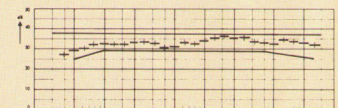
FSB 2505



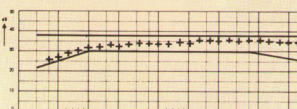
HSB 7501



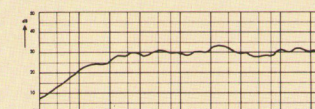
HSB 7001



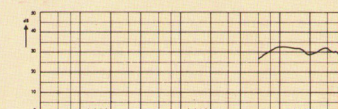
HSB 6001



FSB 4502



HSB 3002



HiFi-Ball HFB 100

\* Prominent 2002 Leistungskurve in Hallraum

© beim Hersteller  
 Archiv Michael Otto  
 HiFi-Classic.de

© beim Hersteller  
 Archiv Michael Otto  
 HiFi-Classic.de

© beim Hersteller  
 Archiv Michael Otto  
 HiFi-Classic.de

## Zur Beachtung!

Bei ISOPHON-Lautsprechern und Übertragern handelt es sich um Markenartikel mit unverbindlichen Richtpreisen.

Änderungen im Fertigungsprogramm, der Lautsprecherpreise, -abmessungen, -daten, -gewichte müssen wir uns aufgrund der laufenden technischen Weiterentwicklung vorbehalten.

Mit der Herausgabe dieser Dokumentation verlieren alle bisherigen Ausgaben ihre Gültigkeit.

Die technischen Angaben entsprechen den DIN 45 500, Bl. 7 (HiFi), 45 570, 45 573, Bl. 1 und 2 und 45 574, wobei wir noch auf folgende Einzelheiten hinweisen:

Bei der Belastbarkeit sind zwei Angaben zu unterscheiden: Nennbelastbarkeit (Dauerbelastbarkeit) ist ermittelt aus dem Betrieb mit Terz-Rauschen (lt. DIN 45 573 - Bl. 2) und stellt die Leistung dar, die der Lautsprecher im vorgeschlagenen Gehäuse im Dauerbetrieb verträgt. Musikbelastbarkeit (Grenzbelastbarkeit) bedeutet die zulässige Spitzenbelastbarkeit bei Sprache und Musik unter normalen Einbaubedingungen.

Bei besonders günstigem Einbau unserer Bausätze, Schallwände oder Systeme (kein akustischer Kurzschluß, hoher Strahlungswiderstand) liegen die Spitzenwerte noch über den erwähnten Angaben.

Die Übertragungskurven der Lautsprechersysteme wurden im schalltoten Raum auf „unendlicher Schallwand“ bei einem Meßabstand von 1 m in der Mittelachse aufgenommen. Die Kurven der Gehäuselautsprecher wurden mit Terz-Rauschen gemessen. Alle Kurven sind auf eine Eingangsleistung von 1 Watt bezogen. Dem 12-dB-Wert der Meßkurve entspricht ein Schalldruck von 1 µbar.

Grenzfrequenzen der Boxen wurden festgelegt bei 8 dB Abfall gegenüber dem Mittelpegel der Übertragungskurven zwischen 100 bis 4000 Hz. ISOPHON-Magnetsysteme sind mit in eigener Gießerei hergestellten Alnico-Special-Magneten ausgerüstet. Vorzugskristallisation sowie magn. Vorzugsrichtung ergeben hohe Energiedichten, die zu kleineren Abmessungen und geringeren Gewichten führen als bei herkömmlichen Materialien, was von der Geräte-Industrie aus Platz- und Gewichtsgründen besonders begrüßt wird.

Seit 1970 gilt auch in Deutschland das Internationale Maß-System (abgekürzt SI = Systeme International). Demgemäß sind für die magnetischen Werte andere Einheiten gültig. Die magnetische Induktion wird nicht mehr in Gauß = G sondern in Tesla = T angegeben. Die Umrechnung lautet:  $1 \text{ G} = 10^{-4} \text{ T}$  bzw.  $1 \text{ T} = 10\,000$

G. Beispiel: 1 Magnetsystem mit 9500 G ist mit 0,95 T zu bezeichnen. Der magnetische Fluß wird nicht mehr in Maxwell = M sondern in Weber = Wb angegeben.

Die Umrechnung lautet:  $1 \text{ M} = 10^{-8} \text{ Wb}$  bzw.  $1 \text{ Wb} = 10^8 \text{ M}$ .

Beispiel: 1 Magnetsystem mit 146 000 M wird mit 0,0146 Wb oder 14,6 mWb angegeben. Nach den Ausführungsverordnungen zum neuen »Gesetz über Einheiten im Meßwesen« ist eine Übergangszeit von 5–10 Jahren vorgesehen. Wir haben daher in diesem Katalog noch die gewohnten Bezeichnungen verwendet und hoffen, mit den hier erwähnten Umrechnungsmöglichkeiten unseren geschätzten Kunden eine leichtere Anpassung an die neuen Bezeichnungen zu ermöglichen.

Um bei Stereo-Betrieb von Einzel-Lautsprechern das gleichphasige Abstrahlen zu gewährleisten, ist ein Anschluß rot gekennzeichnet. Der Anschluß an den Verstärker hat so zu erfolgen, daß die gerillte Ader des Zuleitungskabels mit Normstecker an den mit rot gekennzeichneten Anschluß des Lautsprechers gelötet wird.

Ausführliche Hinweise über die Anwendung unserer Lautsprecher finden Sie in der Druckschrift »ISOPHON-LAUTSPRECHER richtig eingebaut« mit Einbau- und Schaltvorschlügen.

## Unsere Regional-Vertretungen:

### BERLIN

ISOPHON-Stadtverkauf  
Alwin Fritz  
1 Berlin 37  
Waldhüterpfad 35  
Tel.: (030) 813 81 45

### BREMEN

Edo Schlüter  
28 Bremen  
Feuerkuhle 30  
Postfach 619  
Tel.: (04 21) 44 59 23/12

### ESSEN

Rundfunk-Fernseh-Elektro-  
Vertrieb H. Soth KG  
43 Essen  
Holzstraße 11  
Tel.: (02141) 22 50 51/53

### FRANKFURT

Jean H. Nies  
6 Bergen-Enkheim  
Max-Planck-Straße 7  
Tel.: (06194) 27 84

### FREIBURG

Lauser & Vohl KG  
78 Freiburg/Breisgau  
Mühlhauser Straße 9  
Tel.: (07 61) 84 33 0

### HAMBURG

Rudolf Wegner KG  
2 Hamburg 20  
Curschmannstraße 20  
Tel.: (040) 4 60 30 71

### HANNOVER

Regionaler Verkaufsleiter  
Rainer Dehne  
3011 Ahlem  
Stollenweg 3  
Tel.: (0511) 48 38 47

### KASSEL

Werksvertretungen  
Hanns Schaefer KG  
35 Kassel  
Erzbergerstraße 55–57  
Postfach 1087  
Tel.: (0561) 50 87

### KÖLN

Leo Melters KG  
5 Köln  
Große Witschgasse 9–11  
Tel.: (02 21) 23 50 98/99

### MÜNCHEN

Hermann Adam & Co.  
8 München 15  
Landwehrstraße 39/II Rgb.  
Postfach 303  
Tel.: (08 11) 55 45 34/59 49 58

### NÜRNBERG

Joachim Lanig  
8520 Erlangen  
Obere Karlstraße 30  
Tel.: (091 31) 88 60 7/88 55 9

### STUTTGART

W. Lauser & Vohl KG  
7 Stuttgart 80  
Industriestraße 72  
Tel.: (07 11) 73 50 37

Die ISOPHON-Werke unterhalten in West-, Nord- und Südeuropa sowie in vielen Ländern in Übersee Exklusiv-Vertretungen. ISOPHON-Lautsprecher werden in die entferntesten Länder exportiert.

Ihr Fachhändler:

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de



**ISOPHON-WERKE GMBH BERLIN**

1 Berlin 42, Eresburgstr. 22-23  
Ruf: Sammel-Nr. (030) 753051  
Fernschreiber: 01-83282  
Telegramme: Isophon Berlin

Ordentliches Mitglied des dhfi Deutsches High Fidelity Institut e.V.

739015